KINH SÔÛ DUÏC TRÍ HOAÏN

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Tam taïng Truùc Phaùp Hoä, ngöôøi nöôùc Nhuïc Chi.*

Nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät cuøng vôùi naêm traêm vò ñaïi Tyø-kheo du hoùa taïi khu vöôøn röøng Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Saùng sôùm, caùc vò Tyø-kheo ñaép y, oâm baùt vaøo thaønh khaát thöïc. Thaáy chö Taêng, caùc ngoaïi ñaïo dò hoïc, hoûi:

–Sa-moân Cuø-ñaøm döïa ñaâu maø coù trí tueä ñeå phaân bieät saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc vaø chaám döùt caùc khoå? Vôùi phaùp nhö vaäy coù ñaëc bieät gì? Coù chí nguyeän gì? Nhôø ñaâu maø thaønh töïu? Giaùo phaùp Sa-moân Cuø-ñaøm theá naøo? Döïa vaøo ñaâu ñeå môû baøy giaùo hoùa vaø thuyeát giaûng ra sao?

Nghe caùc ngoaïi ñaïo hoûi, caùc vò Tyø-kheo ñeàu khoâng traû lôøi, chæ ñöùng daäy yeân laëng boû ñi. Caùc vò töï nghó: “Hoï hoûi nhö vaäy, ta neân ñeán thöa hoûi Ñöùc Theá Toân, Ñöùc Theá Toân seõ phaân giaûi roõ raøng cho ta, roài theo ñoù maø phuïng haønh.”

Khaát thöïc xong, caùc vò Tyø-kheo trôû veà ñeå thoï trai. Sau khi thoï trai, caùc vò söûa sang phaùp phuïc, ñeán gaëp Ñöùc Theá Toân, cuùi ñaàu ñaûnh leã saùt döôùi chaân, roài lui qua moät beân, sau ñoù tuaàn töï baïch leân Ñöùc Theá Toân nhöõng caâu hoûi cuûa caùc ngoaïi ñaïo dò hoïc.

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Khi caùc ngoaïi ñaïo hoûi, caùc oâng hoûi laïi: AÙi duïc coù an laïc gì? Noù ñöa ñeán öu hoïa gì? Do ñaâu phaùt sinh? Nhaân ñaâu maø dieät? Neáu caùc oâng hoûi nhö vaäy thì caùc ngoaïi ñaïo seõ im laëng, khoâng sao traû lôøi ñöôïc.

Phaät noùi:

–Ta khoâng thaáy ai coù theå phaân giaûi caùc yù nghóa treân. Vì sao? Vì hoï khoâng ñaït noåi, hôn nöõa, khoâng phaûi laø caûnh giôùi cuûa hoï. Ta quaùn xeùt caùc ma, Phaïm thieân, Phaïm chí, thaàn vaø ngöôøi trong trôøi ñaát thöôøng ñöa ra caâu hoûi naøy nhaèm taïo söï vui veû, thích thuù, cho neân bò aùi duïc caáu nhieãm. Tai öa nghe tieáng hay, muõi ñaém höông thôm, löôõi ham vò ngon, thaân öa tieáp xuùc, taâm tham chaáp caùc phaùp. Naêm ñieàu öa thích naøy ñeàu do nhaân duyeân sinh khôûi roài taâm laáy laøm vui.

Phaät noùi:

–Nhöõng nguy haïi naøo do aùi duïc gaây ra? Ví nhö coù Toäc taùnh töû theo nhöõng ngheà nghieäp kheùo leùo cuûa mình, neân coù nhieàu kieán thöùc, nhö laøm kyõ thuaät, laøm quan tröôûng söû, hoa só, boùi toaùn, chaïm khaéc, thôï hoà, noùi veà hình saéc, hoaëc gaëp laïnh buoát, hoaëc gaëp noùng böùc, ñoùi khaùt, gioù möa vaø ruoài muoãi, caùc caên bieán loaïn. OÂng ta luoân chaïy theo nhöõng söï vieäc nhö theá ñeå coù quyeàn löïc, kieám nhieàu cuûa baùu, do coá giöõ theo ñaáy neân ñöa ñeán khoå naõo, uaát öùc. Nhöõng keû ngu toái neân bò quaû baùo khoâng hôïp, nhöng hoï vaãn quyeát chí khoâng boû nghieäp aáy. Laïi xaây caát nhaø cöûa vaø tìm kieám cuûa caûi ñeå mong ñöôïc giaøu coù. Giaû söû tìm khoâng ñöôïc thì xaûy ra bao nhieâu khoå naõo, aâu saàu, coù ca muùa cuõng khoâng vui. Hoaëc ñöôïc thì bò quan quyeàn, nöôùc, löûa, giaëc cöôùp, oan gia, chuû nôï ñoaït laáy tieâu saïch, roài saàu naõo, khoùc loùc, khoâng kieàm cheá ñöôïc. Tröôùc ñaây luoân baøn vieäc caát chöùa cuûa caûi, ngaøy nay laïi troáng khoâng, khoâng nôi nöông töïa. Ñoù laø nhöõng khoå do loøng ham muoán, do duïc ñöa ñeán aùi, buoâng lung taâm yù neân daãn tôùi khoå naõo aáy.

Phaät noùi:

–Do duïc, tham aùi, buoâng thaû taâm yù maø cha noùi con xaáu, con noùi cha xaáu; meï noùi con xaáu, con noùi meï xaáu; anh noùi em xaáu, em noùi anh xaáu; chò noùi em xaáu, em noùi chò xaáu, gia ñình doøng hoï choáng baùng laãn nhau. Ñoù laø khoå sôû cuûa tham duïc. Nguyeân nhaân ñöa ñeán khoå naõo vì tham caàu nhieàu, buoâng thaû taâm yù, neân bò duïc nhaän chìm.

Phaät noùi:

–Laïi nöõa, tai hoïa cuûa aùi duïc laø do aùi laøm goác, buoâng thaû taâm yù, vì tham lam danh lôïi maø ñem binh tröôïng, cung teân xoâng vaøo traän chieán, thoáng laõnh boán boä binh: voi, ngöïa, xe, boä ñeå ñaùnh nhau. Vì aùi duïc maø töï laøm maát maïng. Thaân thuoäc cuøng vôùi thaân thuoäc tranh giaønh, do tham lam maø phaïm toäi roài rong ruoåi, nhöng khoâng theå naøo an oån ñeå caàu taøi saûn. Coù ngöôøi ñöôïc cuûa caûi maø bò maát thì aâu saàu, khoå naõo, uaát öùc, noùi: “Xöa kia ta coù nhieàu cuûa caûi maø nay ñaõ heát saïch!” Ñoù laø hoaïn naïn cuûa tham duïc, khoå naõo cuûa aân aùi, do buoâng thaû taâm yù maø bò ñaém chìm nhö vaäy.

Phaät noùi:

–Tai hoïa laø do tham duïc, buoâng thaû taâm yù. Nhö cha con oaùn nhau, meï con gheùt nhau, vôï choàng boû nhau, chò em haän nhau, anh em thuø nhau, doøng hoï gia ñình cheâ bai nhau. Ñoù laø tai hoïa cuûa tham duïc, laø khoå naõo cuûa aân aùi, do phoùng thaû taâm yù maø bò ñaém chìm nhö theá.

Phaät noùi:

–Tai hoïa cuûa duïc laø do aùi laøm goác, buoâng thaû taâm yù. Nhö tay caàm kieám beùn, hoaëc duøng dao, gaäy ôû trong choán sa maïc, trong röøng, giöõa vuøng goø maû, bôø ñeâ vôùi taâm uaát öùc, gieát haïi laãn nhau, quaêng neùm vaøo voøng löûa, duøng nöôùc daàu soâi töôùi vaøo nhau. Do taâm aùc maø ñöa ñeán khoán khoå, hoaëc boû maïng. Ñoù laø tai hoïa cuûa tham duïc, khoå naõo cuûa aân aùi, do buoâng thaû taâm yù maø bò ñaém chìm nhö vaäy.

Phaät baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo! Tai hoïa cuûa duïc laø do aùi laøm goác, buoâng thaû taâm yù. Nhö phaù nhaø cuûa ngöôøi, cöôùp giaät vaät kyù gôûi cuûa ngöôøi, ñaøo töôøng vaùch cuûa ngöôøi. Ban ñeâm ñi aên troäm, nuùp trong choã kín hoaëc troán chaïy, vì tranh caõi maø phoùng löûa. Luùc ñoù vua bieát ñöôïc, baét troùi boûi tuø, hoaëc caét tai, muõi, tay chaân, tröøng phaït, ñaùnh ñaäp, hoaëc bò cheùm ñaàu, hoaëc bò coät chaët ñöùng ngoaøi trôøi, hoaëc boû trong vaïc noùng ñeå naáu, laáy nöôùc daàu soâi röôùi leân thaân. Ñoù laø khoå naõo cuûa aân aùi, hoaïn naïn cuûa tham duïc, buoâng thaû taâm yù neân bò ñaém chìm.

Phaät noùi:

–Tai hoïa cuûa duïc do aùi laøm goác, buoâng thaû taâm yù. Nhö thaân thích laøm ñieàu aùc, mieäng maéng chöûi, coøn taâm nieäm thì ñoäc xaáu, khoâng giöõ gìn thaân, mieäng, khoâng bieát ñeán ñôøi sau, khi cheát thaàn hoàn lieàn bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc, chòu khoå, ngaøy ñeâm bò ñaùnh ñaäp traûi qua voâ soá naêm. Ñoù laø hoaïn naïn cuûa tham duïc, khoå naõo cuûa aùi duïc. Do phoùng thaû taâm yù neân bò ñaém chìm.

Phaät noùi:

–Laøm sao boû xaû duïc? Laø luoân thích ñoaïn tröø ñieàu aùc vaø nhöõng söï ham muoán, caét boû moïi tham caàu, chaët ñöùt caùc neûo tình, ñoù laø xaû duïc. Neáu coù Sa-moân hay Phaïm chí bò loãi aùi duïc, gaây nhieàu khoå naïn, vò aáy bieát roõ do aùi duïc roài khuyeán khích, giuùp ñôõ moïi ngöôøi vöôït boû caùc duïc. Neáu khuyeán hoùa hoï ñaït ñeán giaûi thoaùt maø hoï cöù oâm chaët aùi duïc thì muoán vöôït qua bôø beân kia cuõng khoâng theå ñöôïc. Hoaëc coù Sa-moân, Phaïm chí thích aùi duïc maø khoâng thaáy loãi cuûa aùi duïc. Neáu coù theå nhaän thöùc roõ veà duïc tình maø khoâng tham ñaém, môû baøy giaùo hoùa moïi ngöôøi ñeå vöôït ñeán bôø giaûi thoaùt, töï ñoä mình roài cöùu ngöôøi thì

vieäc naøy coù theå laøm ñöôïc, theo yù khoâng nghi ngôø. Hoaëc maét thaáy nhöõng gì maø ngöôøi aáy ham thích nhö laø vôï cuûa tröôûng giaû, con gaùi cuûa Phaïm chí, möôøi boán, möôøi laêm, möôøi saùu, hai möôi tuoåi, khoâng cao khoâng thaáp, khoâng maäp khoâng oám, khoâng traéng khoâng ñen, nhan saéc ñeïp ñeõ nhö hoa.

Phaät baûo:

–Naøy caùc Tyø-kheo! Khi môùi gaëp nhau laø nhaân duyeân khôûi yù ham thích. Ñoù laø choã öa thích cuûa duïc. Nhöõng gì laø nguy hoïa do saéc laøm nhaân duyeân? Nghóa laø thaáy tuoåi cuûa ngöôøi ñaøn baø giaø caû khoaûng taùm möôi, chín möôi, moät traêm hai möôi tuoåi, ñaàu baïc, raêng long, maët nhaên, da ñuøn, thaân naëng neà, hôi thôû yeáu keùm, phaûi choáng gaäy ñi, hôi thôû gaáp gaùp, thaân theå run raåy, ñi ñöùng raát khoå sôû. YÙ caùc oâng theá naøo? Cuoái cuøng thì nhan saéc ñeïp ñeõ ñaõ hieän ra nhöõng nguy hoïa roõ raøng, phaûi khoâng?

Caùc Tyø-kheo thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñoù laø nguy hoïa cuûa saéc. Phaät baûo:

–Ta thaáy sau khi ngöôøi nöõ qua ñôøi moät ngaøy, hai ngaøy cho ñeán naêm, saùu ngaøy thì thaân theå bieán thaønh maøu xanh, sình tröôùng, hoâi thoái, naùt röõa, nhöõng thöù baát tònh töø chín loã chaûy ra, trong thaân sinh truøng, gioøi, roài chuùng laïi aên thòt cuûa hoï. YÙ caùc oâng theá naøo? Luùc tröôùc thì ñeïp ñeõ, nhan saéc töôi xinh, nhöng baây giôø khoâng coøn nöõa, ñaõ thay ñoåi roõ raøng trong hieän taïi, phaûi khoâng?

Caùc Tyø-kheo thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñuùng vaäy. Phaät noùi:

–Ñoù laø chöùng minh veà choã nguy hoïa cuûa saéc. Ñöùc Phaät daïy:

–Ta thaáy ngöôøi nöõ khi thaân naùt röõa, hoâi thoái treân ñaát, bò chim quaï, keân keân keùo ñeán moå ræa, coøn hoå, soùi, choàn thì tìm ñeán caén xeù. Thaân ngöôøi cheát sinh voâ soá gioøi, truøng vaø chuùng trôû laïi ruùc ræa thòt ngöôøi cheát ñoù. YÙ caùc oâng theá naøo? Luùc tröôùc ñeïp ñeõ, cheát roài thay ñoåi roõ raøng trong hieän taïi, phaûi khoâng?

Caùc Tyø-kheo thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñuùng vaäy. Phaät noùi:

–Ñoù laø chöùng minh veà choã nguy hoïa cuûa duïc. Ñöùc Phaät daïy:

–Ta thaáy khi da ngöôøi nöõ raõ naùt thì chæ coøn xöông traéng. Khi soáng thì ñeïp ñeõ, cheát roài thì ñaâu coù gì! YÙ caùc oâng theá naøo? Söï thay ñoåi ñaõ roõ raøng trong hieän taïi, phaûi khoâng?

Caùc Tyø-kheo thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñuùng vaäy. Phaät noùi:

–Ñoù laø chöùng minh söï nguy hoïa cuûa aùi duïc. Phaät noùi:

–Ta thaáy thaân ngöôøi nöõ khi xöông raõ töøng ñoát, tay chaân, ñaàu goái, oáng chaân, maét, muõi, löng, khoâng, caùnh tay, khuyûu tay, ñaàu coå ñeàu ôû moãi nôi. YÙ caùc oâng theá naøo? Khi soáng thì ñeïp ñeõ, luùc cheát thì maát heát, khoâng coøn nguyeân veïn, nguy hoïa ñaõ roõ raøng trong hieän taïi phaûi khoâng?

Caùc Tyø-kheo thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñuùng vaäy. Phaät noùi:

–Ñoù laø chöùng minh cho söï nguy hoïa do aùi duïc. Phaät noùi:

–Ta thaáy ngöôøi nöõ kia bò quaêng boû trong goø maû, traûi qua voâ soá naêm, gaân coát tan raõ, xanh traéng nhö ñaù, naùt vuïn nhö boät. YÙ caùc oâng theá naøo? Tröôùc kia ñeïp ñeõ, baây giôø cheát roài, khoâng coøn nguyeân veïn. Nguy hoïa naøy ñaõ roõ raøng trong hieän taïi phaûi khoâng?

Caùc Tyø-kheo thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñuùng vaäy. Phaät noùi:

–Ñoù laø chöùng minh cho söï nguy hoïa do tham duïc. Ñöùc Phaät daïy:

–Ai coù theå lìa duïc, coù theå döùt boû saéc duïc, dieät tröø tình saéc, nhoå boû tham aùi, khoâng huaân taäp chuùng? Ñoù laø ngöôøi khoâng tham ñaém saéc. Vaäy maø coù nhöõng Sa-moân, Phaïm chí öa thích saéc aáy neân laáy ñoù laøm vui thuù. Khi thaáy öu hoaïn aáy hieän baøy roõ raøng roài thì beøn sinh khoå naõo. Ñaõ nhaän bieát roõ nhö theá thì ñoái vôùi saéc, taâm khoâng coøn tham luyeán, neân khuyeán hoùa moïi ngöôøi nhaèm vöôït ñeán bôø giaûi thoaùt. Neáu coù ngöôøi ñaém theo saéc roài döïa vaøo saéc ñeå nhaèm giaûi thoaùt thì khoâng theå naøo coù ñöôïc. Coù Sa-moân, Phaïm chí öa thích theo saéc, taêng theâm caùc tình duïc, ñeán khi thaáy choã nguy hoïa cuûa saéc thì laïi muoán xa lìa saéc, nhoå caùc tình duïc, thaáy nhö coù theå laøm ñöôïc. Khi thaáy caùc phaùp bình ñaúng nhö nhau roài thì khuyeán hoùa moïi ngöôøi ñeå hoï doác vöôït ñeán bôø giaûi thoaùt. Bieát saéc khoâng phaûi laø choã döïa thì neân xaû ly caùc saéc, ñieàu naøy coù theå taïo ñöôïc.

Phaät noùi:

–Nhöõng gì laø xuùc ñöôïc thoï nhaän? Phaûi xa lìa caùc taäp chaêng?

Khi aáy caùc Tyø-kheo ñaõ xa laùnh caùc duïc, ñöôïc tòch tónh, lìa boû caùc phaùp aùc, baát thieän, coù töôûng, nieäm moät mình nôi thanh vaéng, ñi vaøo Thieàn thöù nhaát.

Neáu Tyø-kheo ñaït ñöôïc Thieàn thöù nhaát thì khoâng coøn tham luyeán thaân mình, khoâng vöôùng vaøo caùc thöù khaùc. Baáy giôø khoâng coù taâm hôn thua, khoâng giaän döõ. Ñoù laø Tyø-kheo thoï laïc, khoâng saân giaän. Ta khoâng coù gì oaùn giaän vì caûm thoï laïc. Ñoù laø huaân taäp veà laïc maø quaùn laïc.

Neáu vò aáy dieät caùc töôûng veà laïc, nhöõng nhôù nghó luoân trong vaéng laëng, taâm vò aáy chuyeân nhaát, khoâng nieäm, khoâng haønh, yù chí thuaàn tònh. Ñoù laø Thieàn thöù hai. Neáu Tyø- kheo ñi vaøo Thieàn thöù hai thì coøn khoâng tham luyeán thaân mình, khoâng vöôùng vaøo ngöôøi khaùc, öa thích quaùn haïnh voâ duïc, thöôøng nhôø ñònh nôi thaân nghieäp neân ñöôïc an oån, theo nhöõng lôøi Ñöùc Phaät thuyeát giaûng maø quaùn ñònh yù ñi vaøo Thieàn thöù ba. Tyø-kheo ñi vaøo Thieàn thöù ba töùc laø thoï laïc.

Vò aáy tröø khoå, ñaït ñöôïc an vui. Nhöõng vieäc laøm tröôùc ñaây ñaõ traûi qua coù vieäc vöøa yù, coù vieäc khoâng vöøa yù, khoâng khoå khoâng vui, quaùn yù chí yeân ñònh, thanh tònh hoaøn toaøn. Neáu Tyø-kheo ñi vaøo Thieàn thöù tö, ñoù laø thoï laïc.

Laïi nöõa, naøy caùc Tyø-kheo! Do thoï sinh laïc maø duïc hôïp vôùi yù. Ñoù laø ñöôïc thoï laïc. Theá naøo laø thoï nguy hoïa? Thoï sinh nguy hoïa laø taäp cuûa nguy hoïa, ñoù laø thoï nguy hoïa. Laïi nöõa, thoï laø khoå, voâ thöôøng, laø phaùp bieät ly, caùc phaùp aáy ñeàu laø thoï. Vì khoå, voâ thöôøng neân ñöa ñeán phaùp bieät ly. Ñoù laø nguy hoïa cuûa thoï.

Sao goïi laø lìa thoï? Vì ñoái vôùi thoï, ai ñoaïn tröø moïi tham duïc thì ñoù laø lìa duïc. Sa-moân, Phaïm chí hieåu roõ thoï, duø laø thoï vui ñeàu ñöa ñeán nguy hoïa. Neáu khoâng boû caùc aùi duïc, bieát

roõ noù laø höõu, nöông vaøo thoï maø khuyeán hoùa chuùng sinh vöôït ñeán bôø giaûi thoaùt, töï mình ñöôïc thaønh töïu vaø cöùu vôùt ngöôøi biï ñaém chìm thì khoâng theå ñöôïc. Neáu laø Sa-moân, Phaïm chí thaáy thoï laïc, töø laïc ñöa ñeán nguy hoïa maø xa lìa aùi duïc, bieát roõ nhö höõu, bình ñaúng quaùn thoï maø khoâng chaáp tröôùc, khuyeán hoùa ngöôøi khaùc vöôït ñeán bôø giaûi thoaùt, töï ñoä mình roài ñoä ngöôøi, vieäc naøy coù theå ñöôïc. Ñoù laø xaû laïc.

Caùc Tyø-kheo trong phaùp hoäi, nghe kinh xong ñeàu hoan hyû.

